

3



CHRISTOPHER BLACKI/FEDERACIÓN

COMUNICACIONES Y FINANCIACIÓN

INTRODUCCIÓN

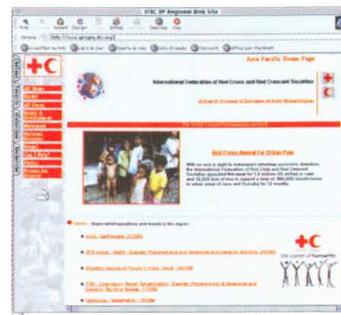
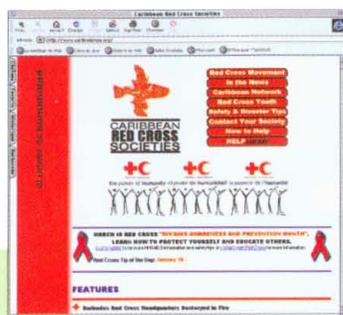
Rapidez, calidad y especialización fueron los tres elementos esenciales del enfoque dado a las comunicaciones por la Federación en 1998. Gracias a nuevas tecnologías tales como las cámaras digitales, la Federación difundió sus operaciones en el terreno con mayor rapidez y eficacia. Las publicaciones ganaron en definición y en presentación, abordando temas de importancia.

El advenimiento del año 2000 llevó a la Federación y a las Sociedades Nacionales a organizar actos especiales para celebrar el año del cambio de milenio bajo el lema *el poder de humanidad*. La idea es partir de los principios y valores para difundir con mayor vigor, los mensajes y acciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

La colaboración con otras organizaciones humanitarias internacionales y con las Naciones Unidas reviste gran importancia y brinda a la Federación la oportunidad de expresar sus propias opiniones en el escenario mundial. Las Sociedades Nacionales desempeñaron un papel cada vez mayor en la búsqueda de nuevas relaciones, así como en el desarrollo de las ya existentes, permitiendo a la Federación obtener el mayor provecho posible de su red internacional.

La Federación depende de la financiación voluntaria para llevar a cabo su labor, y ha seguido atrapada entre la creciente demanda de ayuda humanitaria y una menor disponibilidad de asistencia para el desarrollo por parte de los gobiernos. En total, la respuesta de los donantes a las operaciones cubrió el 72% de los llamamientos de la Federación, cifrándose en más de 258 millones de francos suizos.

Las iniciativas para generar nuevas fuentes de ingresos mediante actividades comerciales o loterías obtuvieron resultados variados. Sin embargo, los gobiernos y las Sociedades Nacionales donantes otorgaron un mayor apoyo financiero al *Plan Estratégico de Trabajo*, que sienta las directrices de la labor de la Federación y de las Sociedades Nacionales en todo el mundo para ayudar a las personas vulnerables.



Se crearon además páginas sobre desastres determinados, entre las que destacó, al final del año, una crónica especial sobre el huracán Mitch.

A lo largo de 1998 se publicaron en este sitio llamamientos e informes sobre operaciones de intervención en casos de desastre, artículos de sensibilización sobre cuestiones humanitarias, e información pormenorizada sobre las actividades previstas para celebrar el nuevo milenio. También los puestos vacantes en la Secretaría se anunciaron en ella.

Por otra parte, diversas regiones crearon o mejoraron en 1998 sus propios sitios en la red. Las Sociedades Nacionales del Caribe inauguraron uno regional (www.caribredcross.org) en mayo. Concebido para el público, proporciona datos sobre desastres, da consejos sobre seguridad, distribuye noticias sobre cuestiones humanitarias y ofrece la oportunidad de hacer aportes en línea. Tras el paso del huracán Georges, que asoló la región en septiembre y afectó a más de un millón de personas, este

sitio registró 400.000 visitantes en busca de información actualizada sobre la catástrofe y los esfuerzos de socorro realizados.

En Buenos Aires, la delegación regional inauguró un sitio para América Latina en lengua española (www.ifrcbue.ifrc.org), que versa sobre los programas de juventud y desarrollo comunitario de la Cruz Roja, así como sobre las operaciones de socorro llevadas a cabo, por ejemplo, en las inundaciones de Argentina y el terremoto de Bolivia, e incluye traducciones de los comunicados de prensa de la Federación.

Por último, el sitio de la delegación regional de Asia y el Pacífico (www.apregion.ifrc.org) fue mejorada en febrero. Recogió las principales operaciones de socorro y los mayores desastres de la región, tales como las inundaciones en Bangladesh, el tifón Linda en Vietnam y la hambruna en Indonesia. Se cubrieron asimismo los programas de preparación para desastres, y de salud, así como la Conferencia de Sociedades Nacionales celebrada en Hanoi en noviembre.

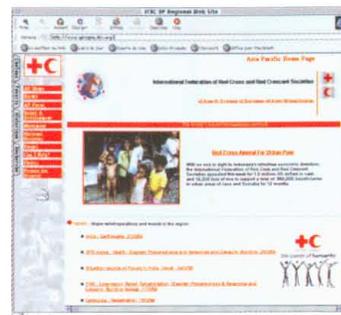
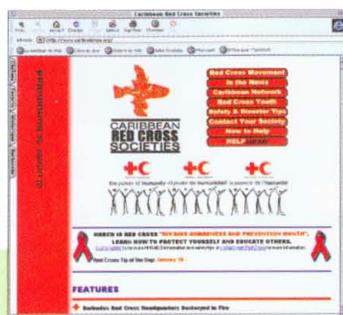
Publicar con un objetivo

La demanda de publicaciones impresas sigue siendo alta a pesar del gran crecimiento de Internet, y la Federación, en 1998, se concentró en buscar una mayor definición, mensajes más contundentes y una mejor presentación visual para sus publicaciones.

En junio, se actualizó y reimprimió DATOS FUNDAMENTALES, la «instantánea estadística» de la Federación, que proporciona una sinopsis de sus actividades, beneficiarios, financiación y donantes. Asimismo, se inició la revisión de FEDERACIÓN: RED DE COLABORACIÓN (el folleto con información general sobre la Federación) que volverá a imprimirse en 1999. También se editó un número de INSIGHT (una serie de carácter ocasional) sobre la región de Asia central, con el fin de apoyar las iniciativas de recaudación de fondos en la zona.

En un esfuerzo por evaluar la utilidad de las publicaciones de la Federación, se solicitó a los lectores del INFORME ANUAL 1997 que enviaran sus comentarios sobre el mismo. Hubo pocas respuestas, pero todas ellas muy positivas, tanto en lo que respecta al contenido como a la presentación, y este proceso de evaluación se ampliará a otras publicaciones.

Entre los documentos editados para apoyar el trabajo de otros departamentos de la Secretaría figuran: MANUAL DE CALIDAD DEL PROGRAMA DE SANGRE, MARCO DE REFERENCIA PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD DE LAS SOCIEDADES NACIONALES y EMERGENCY APPEAL 1998 (llamamiento de emergencia). También se asesoró sobre aspectos técnicos a aquellos



Se crearon además páginas sobre desastres determinados, entre las que destacó, al final del año, una crónica especial sobre el huracán Mitch.

A lo largo de 1998 se publicaron en este sitio llamamientos e informes sobre operaciones de intervención en casos de desastre, artículos de sensibilización sobre cuestiones humanitarias, e información pormenorizada sobre las actividades previstas para celebrar el nuevo milenio. También los puestos vacantes en la Secretaría se anunciaron en ella.

Por otra parte, diversas regiones crearon o mejoraron en 1998 sus propios sitios en la red. Las Sociedades Nacionales del Caribe inauguraron uno regional (www.caribredcross.org) en mayo. Concebido para el público, proporciona datos sobre desastres, da consejos sobre seguridad, distribuye noticias sobre cuestiones humanitarias y ofrece la oportunidad de hacer aportes en línea. Tras el paso del huracán Georges, que asoló la región en septiembre y afectó a más de un millón de personas, este

sitio registró 400.000 visitantes en busca de información actualizada sobre la catástrofe y los esfuerzos de socorro realizados.

En Buenos Aires, la delegación regional inauguró un sitio para América Latina en lengua española (www.ifrcbue.ifrc.org), que versa sobre los programas de juventud y desarrollo comunitario de la Cruz Roja, así como sobre las operaciones de socorro llevadas a cabo, por ejemplo, en las inundaciones de Argentina y el terremoto de Bolivia, e incluye traducciones de los comunicados de prensa de la Federación.

Por último, el sitio de la delegación regional de Asia y el Pacífico (www.apregion.ifrc.org) fue mejorada en febrero. Recogió las principales operaciones de socorro y los mayores desastres de la región, tales como las inundaciones en Bangladesh, el tifón Linda en Vietnam y la hambruna en Indonesia. Se cubrieron asimismo los programas de preparación para desastres, y de salud, así como la Conferencia de Sociedades Nacionales celebrada en Hanoi en noviembre.

Publicar con un objetivo

La demanda de publicaciones impresas sigue siendo alta a pesar del gran crecimiento de Internet, y la Federación, en 1998, se concentró en buscar una mayor definición, mensajes más contundentes y una mejor presentación visual para sus publicaciones.

En junio, se actualizó y reimprimió DATOS FUNDAMENTALES, la «instantánea estadística» de la Federación, que proporciona una sinopsis de sus actividades, beneficiarios, financiación y donantes. Asimismo, se inició la revisión de FEDERACIÓN: RED DE COLABORACIÓN (el folleto con información general sobre la Federación) que volverá a imprimirse en 1999. También se editó un número de INSIGHT (una serie de carácter ocasional) sobre la región de Asia central, con el fin de apoyar las iniciativas de recaudación de fondos en la zona.

En un esfuerzo por evaluar la utilidad de las publicaciones de la Federación, se solicitó a los lectores del INFORME ANUAL 1997 que enviaran sus comentarios sobre el mismo. Hubo pocas respuestas, pero todas ellas muy positivas, tanto en lo que respecta al contenido como a la presentación, y este proceso de evaluación se ampliará a otras publicaciones.

Entre los documentos editados para apoyar el trabajo de otros departamentos de la Secretaría figuran: MANUAL DE CALIDAD DEL PROGRAMA DE SANGRE, MARCO DE REFERENCIA PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD DE LAS SOCIEDADES NACIONALES y EMERGENCY APPEAL 1998 (llamamiento de emergencia). También se asesoró sobre aspectos técnicos a aquellos